The Chinese Times
Entered at Vancouver Post Office at Second
Class Matter

Wednesday, September 24 1947

The Chinese Times

Vol. 9 No 123

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C., CANADA
P. O. Box 339 Phone MArine 8941

中華民國三十六年九月廿四號（星期三）

新聞紙第九卷第一百廿三號

大漢公報

孔子紀元二千四百九十八年

夏歷歲次丁亥年八月初十日

本報電報掛號
CABLE ADDRESS:
TAIHONPO

△本報價目表

	△每月	△每季	△半年	△全年
雲城埠派到	一元一	三元三毫	六元六毫	十三元弍毫
本埠郵寄	一元三五	四元零五	八元一毫	十六元弍毫
加屬美墨	一元三毫	三元六毫	七元零五	十三元八毫
中國各國	一元三五	四元零五	八元一毫	十六元弍毫

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈．

司理部啟

△重要新聞

●日代俄造拖船駁艇

東京廿二日電．合衆社訊．聯軍總部國際貿易股宣布．日本與蘇俄簽立合約．代蘇俄製造木質拖船一百艘．駁艇七十五艘．同時向俄國購買二萬五千噸煤炭．大部將用以製造拖船駁艇上機器之用．俄人領到船艇後．將用於庫頁島沿海港岸間．

●緬甸禁止美貨入口

仰光廿三日電．路透社訊．緬甸政府是日宣布．凡屬輸入證．指定由美國運貨入口需用美金支付貨價者．一律停止無効．

強國破除私見修好

●盟國秘書總長呼籲

紐約廿三日合衆社電．聯盟國秘書總長太貴里．是日呼籲強國．必須破除意見．幷警告謂強國之間．如若無誠意修好．則和平機構．將永遠不會發生實效．按太貴里是日對聯盟國大會之演講詞．雖無直接指明蘇俄代表偉仙斯基與美國務卿馬紹爾在大會初期之政治意見衝突．但彼是日之呼籲．無疑是對美俄之代表而言．太貴里謂欲求世界成立和平局面．其最基本之條件．必要社會制度不同與利益互殊之國家．在和平共同合作．願意調停其政治糾紛．否則休望國際和平安全機構發生效力云．

●颶風吹至呂宋之東

岷尼拉廿三日電．合衆社訊．岷尼拉美海軍氣象台是晨發出警告．謂有颶風每點鐘吹行八拾里．將於是日下午吹至距岷尼拉之北九拾里．飭非島美海軍軍事設置須預爲戒備．美海軍機一架．是晨偵察颶風之方向．據機師回報稱．是晨颶風離呂宋島之東還有一百里云．

●東北共軍攻陷綏中

天津二拾四日電．合衆社訊．東北發回消息稱．共軍在山海關內外活動．企圖截斷由北平通瀋陽鉄路．是日已攻陷綏中．繼續向錦州進發．情形突呈緊張．國軍之粮械供應港葫蘆島．亦已勢成孤立．據另一方面報告稱．山海關附近復有共軍二萬人．集中力量．準備向山海關進擊．國軍應接不暇．僅有北平之南八拾五里處頗有勝利．任邱共軍已被擊退．國軍完全收復任邱．幷殲共兵甚衆云．

●南首相歡迎加商團

南非聯邦約翰尼堡廿四日加拿大社電．加拿大商務大臣麥懇寧氏．偕同隨員等．於廿二日開始赴南非聯邦各地視察．南非各處當地政府機關人員．均熱烈歡迎．南非聯邦首相斯蔑元帥．於昨日曾設午膳歡待加商務團．麥懇寧氏是日宣稱．南非洲現時已爲加拿大世界貿易第三大之顧客．並鼓吹南非增加貨物出口運赴加拿大．在今年首個月間．加國售與南非之貨物．共達四千零一拾五萬七千元．比較一九四六年．則增加百分之四拾．但非洲運赴加國之貨物．只得一百二拾萬元．加拿大政府現時甚爲注意南非之買賣商務云．

●印度暴徒襲擊火車

拉賀爾廿四日電．路透社訊．本月廿二夜．有火車一列．由新德里載運回教難民數千人離境．中途被暴徒襲擊．死傷極衆．搭客僅有一百人幸免未受損傷．據報．護車之印度兵不肯發槍制止暴徒．惟有護車隊隊長英國人放槍抵抗．至彈盡而止．在互戰中．該英人被擊斃命．柏架斯坦回教徒內閣．以此事關係重大．是日召集閣議．採取有効應付辦法．聞未受損傷難民百人與受傷者四百人．已於昨夜運抵拉賀爾附近之難民營．由柏架斯坦政府設法處置．

●中瑞同意公使升格

南京共同社電．中國政府日昨宣布．中國與瑞典兩國．業已同意使節升格．雙方外交代表將由公使升爲大使云．

●滬將設中美電公司

上海共同社電．建立中美電力公司之計劃．業已宣佈．資本定爲二千萬美元．股份中美兩方各占壹半．

●阿零氏任栢國大使

華盛頓廿三日聯合社電．美總統杜魯門昨日委任彼得阿零氏爲首任美國駐栢架斯坦大使之職．阿零氏現任美國駐聯安會代表顧問云．

●俄代表犯美交通例

▲罰款三拾元才釋放

紐約廿四日國際社電．據此間記者是日宣稱．蘇俄駐聯安會代表團顧問．沃里古里尼可夫氏．年卅六歲．最近在紐約中央公園駕駛汽車過速．有犯紐約市交通安全例．曾被當地警察警告二次．但沃里氏置之不理．仍然如是．昨日紐約市交通部發出差押票．將之逮捕．當地法官判罰欵卅元．乃釋放云．

◎吳運璪馬修純歸國鳴謝

啟者弟等定期十月三日由美啟行東渡荷蒙砵亞板汝民治黨茶會歡送各親友惠賜隆儀珍品拜領之餘至深感紉謹綴數言藉伸謝悃

◎新殯館連樓業出賣

本埠有新殯館一間各項裝置配以白雜木殯位四十個每月舖租六十元現款交易取價一萬五千元樓宇共三層另有土庫殯館連樓業取價貳萬六千元請於下午八時以後到來商量

梅貴啟

Room 801 West Hotel

(滿)(地)(可)(銀)(行)

◎歡迎華友揭借款項

本行歡迎華友揭借款項利息低微每壹百元分十二個月還欵月利二毫七仙（即每年抽六厘利息）如購有勝利公債或買有人壽保險者揭借欵項利息更低如蒙光顧無任歡迎本行創立壹百二十五年向爲加拿大各界人士服務

"MY BANK"
TO A MILLION CANADIANS
B of M

BANK OF MONTREAL

KWONG DUCK LUNG Co. LTD.
PHONE PACIFIC 6889 VANCOUVER B.C. 292 EAST PENDER STREET

蘇杭服裝 羊毛織品 皮箱笠袋

廣德隆有限公司

家私用具 配裝毛氈 出入口貨

加拿大雲高華片打街二九一至二九九號

TRAVELLING ACCESSORIES MEN'S WEAR HOUSEHOLD FURNITURE

◎秋風颯颯 ◎及時加衣

本公司新到正英崙羊毛

（急典長褸）

◎華貴得体 ◎晴雨皆宜

色有棕黃及咖啡兩種．號數大小均備．包適身稱意．

新華僑樓
NEW W.K
DINE AND DANCE

加拿大 雲高華

本樓幽雅
別一洞天
大設小酌
名厨精巧
清歌悅耳
妙舞蹁躚
行樂及時
尚希惠然

127 E. PENDER ST. VAN. B.C.
PH. PA. 6642. 0455.

馬英才

光華鐵行

域多利

MARS HARDWARE
564 Fisguard St. Phone B-3821
VICTORIA, B. C.

本行新張 物品優良 電器農具 鋼鐵堅強 玻璃磁器 碗碟壺觴 花紙色料 艷麗非常 兒童玩具 引興深長 僑胞惠顧 樂意相將

加屬 瑞獅旅館 雲埠
LION HOTEL
316 Powell St. Vancouver, B.C.

▲重新廣告▼

本館在雲市 地位極適宜
內容皆雅潔 房間俱空氣
煲氣與熱水 隨時有應備
回國諸手續 吾人相助理
僑胞來賜顧 歡迎與倒履

喊線 MA. 6924

司理 馬磐基 馬溥良 謹啟

旅行

（四）未動程以前。先到去賓路銀行，將爾之旅行費．轉換旅行支票．藉以保護爾之現欵．以免被偷竊或遺失之虞．旅行而携帶現欵．係極危險者也．

▲接匯中國款項、

加拿大賓路銀行啟

THE ROYAL BANK OF CANADA.

龔貞信花舖

西四街二三九六號

選售．各種鮮花
精造．嫁娶花裘
發販．日用百貨
巧製．長生花圈

電話 Ba.0410
Jirrell Doe, Florist
2396 W. 4th Ave.

中國標準美人徐來

活生藥行

加拿大雲高華

WAT SANG COMPANY
87 E. PENDER STREET
VANCOUVER, B. C. CANADA

Telephone MArine 3529

選鮮祖國藥材批發參茸玉桂總理馳名西藥

大帮花旗參上市

參色好 參身老 藥力夠 價公道

片尼斯靈奇藥

（藥性利亨）（無所不能）

二萬五千單位藥量庄 每寸二元八毫五

活生固本健腎丸

（立止夜尿第一）（健腎固本無双）

百粒庄 每寸二元七毫五

◎卡城華僑餐館新中國酒樓仝廣告

卡技利埠．乃加中來往之大道．中央街，是華僑之埠焉．有華僑，而有新中國．業酒樓之專家．烹大讌．製小筵．回唐言贈別．請客餐．經濟餐．日常餐．能快而能好．中國菜．西化菜．山珍海味菜．四時之瓜菜．咸備而咸美．可喜者．食味適口而充腸．久留餘香．可愛者．貨眞而價實．儼然如郇厨之再世．中西顧客．無分日夜．餐堂輝煌而雅潔．堪稱全埠之冠．盡慇懃之招待．菜式則任從尊擇．清燉蒸炸與煎炒．咸能名滿於遐邇．既深得厨師之經驗．更兼靄氣而迎賓．故敢告乎於君子．

司理人潘仲謙 黃琴章 謹啓

W. K. Chop Suey 209, New China Chop Suey 210 Centre St.
Calgary, Alberta.

◎中國洪門民治黨駐加國總支部通告

國字第四號

查本黨中委兼設計委員會副主委何勁洲先生近由祖國飛抵本埠因商務前往加東本部特派何君沿途報告黨務宣達國情準於本月廿二日乘車動程屆時仰各級黨部分別派員迎迓爲要

右通告

中國洪門民治黨駐加各級黨部

中國洪門民治黨駐加國總支部
主任委員周憲煜
主任秘書簡國安

中華民國三十六年九月二十日

▲古巴灣城通訊▼

洪懇大會代表舉行 第二次正式會議情形

——通過兩宗重要議案——

▲一爲通電國共兩黨呼籲息戰言和

▲一爲滙寄美金千元賑濟粵省水災

九月六日（星期六）下午兩點三十分鐘．洪懇大會開第二次正式會議．輪值議場主席美國總支部代表陳光耀．紀錄李棟偉．主席宣佈開會理由畢．報告事項．㈠爲報告出席代表二十五名．告假三名．缺席二名（依照議塲則細每罰三元）．㈡爲宣讀上屆第一次正式會議案修正複決通過案．㈢爲審查股股長劉代表恩初報告擬定審查各國各埠提案之手續與辦法．並將籌備處主管文件之陳祕書燊森呈交審查股各提案（用新置保險鐵箱裝載．另有手摺一本．將提案機關或代表之姓名及案由分別錄登摺內）．逐一檢出點過．隨將提案機關國名埠名人名及案由對衆高聲朗讀．凡兩次．詢問各國出席代表有無遺漏．衆答曰無．乃將提案復貯入鐵箱內．隨宣佈於翌日星期日晨間九時開始召集審查股職員審查之．㈣爲請葛國總支部附權代表朱家兆同志報告葛國黨務情形．㈤爲請祕魯代表周健超同志報告秘國黨務情形及公言報營業概况．周代表乃中山第四區人民．因方言關繫．各代表聽不清楚．請其再述．周代表聲言星期一開會時再以書面報告）．㈥爲請加拿大代表鄧雲章羅振覺兩同志報告加國黨務情形及大漢洪鐘兩報之營業概況．（七）爲請巴拿馬代表朱克泮報告巴拿馬黨務情形及愛國報營業概况．以上報告畢．乃開始討論事項．計通過要案多宗．其中最關重要者兩宗．一爲古巴總支部提案．以大會名義通電國共兩黨．呼籲息戰言和．實現和平統一案．議決通過．交文書股起草電文交審查股審核．待下次會議提出宣讀修正．然後拍發．二爲亦是古巴總支部提案請以大會名義．捐款美金一千元賑濟粵省水災案．議決通過捐欵方法．由出席大會八國代表當席認捐．其認捐芳如下．

美國	貳百元	古巴	貳百元
加拿大	壹百五拾元	巴拿馬	壹百三拾元
墨國	壹百元	秘魯	壹百元
尖美架．	壹百元	葛國	貳十元

議畢．時已鐘鳴六下．各代表無臨時動議．遂宣佈散會云．

加財臣將赴歐視察

▲在英京應酬甚忙碌

英京倫敦廿四日加拿大社電．加拿大財政大臣亞弼氏．於昨廿二日與哀爾蘭政府代表會議完畢．返抵此間．於昨日赴英首相府．謁見英相阿特里．商談關於英加財政問題．又將於廿五日謁見英國貿易部主席斯達科爵士．英財臣多香．及其他英國財政要人．商談關於加國商務及財政等問題．據亞弼氏宣稱．他是次與英政府各要人會議．均屬非正式會談．只是雙方交換消息而已．但對所經過會談之效果．均甚有成績．并謂他將於廿六日飛赴法京巴黎．開始視察歐洲各國之情況．同時調查歐洲各難民集中營云．

希臘進行擴張軍力

雅典廿三日國際社電．希臘首相寨化律士．昨日宣佈．英國駐希臘薩加羅尼省之防軍守師團．現時已開始撤退．希政府爲擴張軍力以壓制希叛軍起見．現時擬積極徵收軍隊．曾向美國援助團商討計劃．增多正規軍七萬人．及防軍十萬人．該計劃已獲得美方同情云．

國軍收復山東棲霞

▲前頭部隊向芝罘推發

北平廿四日電．國際社訊．國軍在山東半島推進．是日克復棲霞縣．前頭部隊已推抵芝罘西南三十里．據未經証實消息稱．中央海軍一連砲轟芝罘三大．芝罘共軍戰鬥力已銳減．國軍一隊乘艦向芝罘附近登陸．準備與陸路望北方攻來之國軍夾攻共軍．國軍方面估計芝罘尚有共軍十萬人．準備拚命抵抗．但據中立觀察者意見．共軍主力多已拋棄槍械．或將槍械暗埋鄉村．改扮農民．偷越國軍陣線．靜候時機．再圖復起．查芝罘被共軍佔據兩年．軍事設置鞏固．爲共軍在華北一主要基地．常得滿洲共軍由水路以粮械接濟．在軍事政治上堪稱重要云．

西北機安全抵上海

上海廿四日電．美聯社訊．西北航空公司飛機一架．昨日由東京飛來上海．途中機師誤會．以爲机翼一隻發生火燒．警告拾個搭客．或須跳傘降落中國黃海．一時機上發生恐慌．但搭客多能嚴守鎭靜．其後查悉機翼并無意外．該機已安全抵達上海龍華機塲．搭客中有中國駐華盛頓大使館軍事參贊朱世明夫人．

英駐亞洲委員易人

英京倫敦廿三日聯合社電．據英國外交部發言人是日宣佈．英外交部委現任英駐馬來及星加波總督麥當奴麥哥林氏爲繼任英駐東南亞洲特務委員喬倫子爵之職．因喬倫子爵另調別職．查麥當奴氏．前時曾任駐加拿大特務專員云．

保田產首領昨問吊

▲英美闘挽救無效

保加利亞京所非廿三日聯合社電．保加利亞政府發言人是日宣稱．保加利亞田產派首領彼得可夫尼古拉氏．於今年六月六日．在保京被共產政府拘捕．控爲任圖謀叛亂主腦之罪．於昨日晚十二時．在此間監獄行問吊刑．彼得可夫氏今年五十四歲．英美兩國曾數次向蘇俄及保國政府抗議．圖謀解救彼氏．但均爲俄保兩政府拒絕．卒無效果云．

英少校在印度被刺

新德里廿三日電．路透社訊．一英國陸軍少校．昨日駕吉普車經過判查波省東部．被埋伏叢林中之狙擊者發鎗擊死．印度當局．急派調查隊至發事地点查究．英兵姓名暫未宣佈．

英民航部長抵南京

南京共同社電．英國民用航空部長挪薩安爵士奉命訪華．日昨已抵南京云．

俄巨不參粮食會議

瑞士日內瓦廿四日紐約社電．歐洲經濟委員會代言人是日報告．蘇俄．白俄．烏黑蘭及巨哥等國政府最近拒絕該委員會之請．決不派代表參加歐洲粮食會議．此足證蘇俄對於歐洲各國粮食恐慌之問題．全不注意云．

聯盟接討高麗問題

美國成功湖廿四日電．美聯社訊．聯盟國安全大會昨日繼續開會．蘇

襟孖梳銀行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

現目滙返香港與中國之欵項．每人每月限一百元．本銀行接滙港紙與美國紙．並有特別辦法．爲歸國華僑帶款出口．凡有委託．妥爲照料．如用華文致函本銀行．亦能解讀．

加屬
雲埠
華盛頓旅館
WASHINGTON HOTEL
177 HASTINGS ST. E.
VANCOUVER, B.C.
PA. 0540

本館設在喜市定街東門牌壹七七號地点中心近在華區房間清靜床褥雅潔昇降有機不分日夜熖氣熱水隨時應用衞生浴室男女均備僑胞賜顧倒屣歡迎

司理關榮樂 燮祥 啟

◎哀謝

先叔諱舜笙廖公府君痛于民國卅六年九月三日巳時以病終于聖約瑟新醫院積閏享壽七十四歲不孝大騷遠居祖國不克匍匐奔喪聞耗遵禮成服荷蒙順德行安堂執事先生等料理喪事經于同月十三日在暗市黨殯儀館出殯歸土復蒙各宗親戚友賜以賻儀花圈素車或親臨執紼隆情厚誼沒存均感謹此哀謝

期服侄大騷拭淚鞠躬

玆將厚惠芳名列后　恕不稱呼

陳品乾卅元　三邑同鄉會拾元誄詞
劉雲伯拾元　葉求銓葉求栢仝六元
陳月齊　陳杏芳　仝六元　曹耀明
周堅　段兆樑　劉祖敬　曹麗培
各五元　謝銘新　謝河清　謝寶新
謝瑞珍　仝九元　關月苗　雷健
劉達雲　各三元　江鉅凌　劉文就
鄭錫其　劉華章　陳文彬　劉仲漢
蘇圖　各式元　順德行安堂
廖武威堂　永樂別墅　藝林房　各
花圈素車　英泰號　劉煥堯合家
陳日進　曹耀明　眞生公司　美綸
靴店　各花圈　廖烈灼廖勳結仝花圈
謝銘新　謝寶新　謝河清　謝瑞珍
仝花圈車　關以平　葉榮彬　徐宗智
李沃鎏　宋良弼　李文錦仝花圈車
張明益　黃波　馬善允　仝花圈
陳品乾　陳品華　陳品光仝花圈車
劉雲伯　陳傑初仝花圈車　曾伯鎏
何國權　仝花圈

新到廉價
四千溪紅爆
國信有限公司國貨商場
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
89-91 E. Pender PA. 6023
Vancouver, B. C.

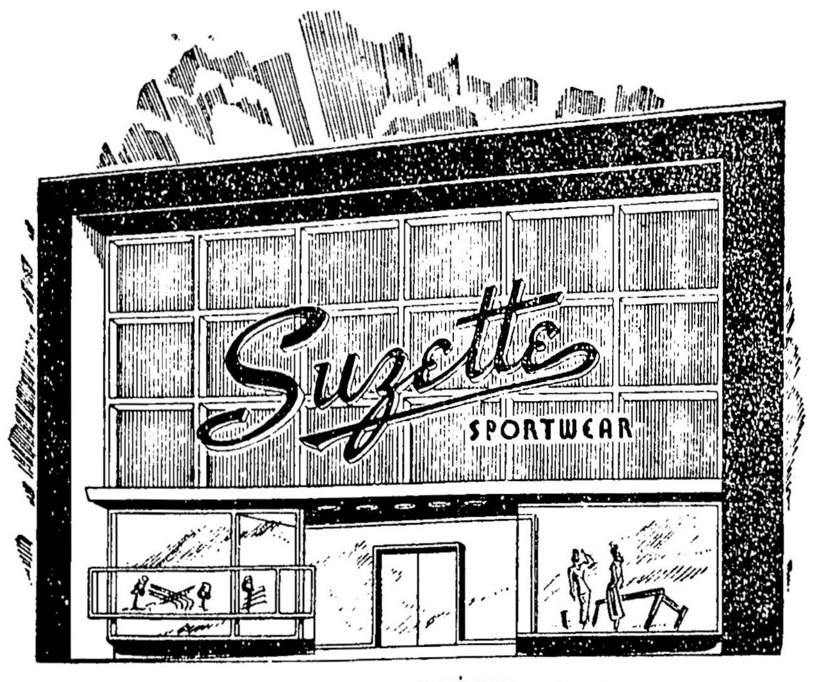
黃遇春
飛驃七星油
GAR QUON
124 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

敢者弟向來代理黃遇春創製飛驃七星油銷流頗廣因抗戰期間斷絕交通無能繼續應市今又寄有大帮黃遇春創製「飛驃七星油」到來以應顧客此油性和功峻能治內外各種病症萬試萬靈專醫皮膚止癢瘡粒痧症中痰中風能搽能食

大樽六毫　中樽四毫　小樽三毫

招商代理　利權優給　郵費貴客自理

加拿大雲高華雅觀黃照文總經理



660 HOWE ST.

本公司新張伊始特辦有大帮趨時頂靚夏天女服華婦賜顧格外歡迎

蘇瑟女服店啓

◎雜貨涼水生意出賣

佐治街東六百七十九號門牌有街角雜貨店一間因東主志在回國故將全盤生意發賣有志營斯業者請來商量

◎域埠台山寧陽總會館通告

爲通告事．本總會館遵照中央僑務委員會頒發「海外華僑團體備案規程」舉行備案．現在辦理中．惟各埠之邑僑若干．未能調查清楚．是以舉行全加總登記．仰我在加國邑僑年齡滿十八歲以上者　須一律登記．限於本年十月十五日止截　各埠邑僑．祈將住址列明．來本會館領取格式表．照式登記爲要．此佈．

△注意　㈠各埠邑僑須聯同集中通訊處或商號負責辦理若各個人領取恕難應付

㈡通函時須述及埠中約有邑僑若干人俾得照寄

Hoy Sun Ning Yung Ass'n.
P.O. Box 1153 Victoria, B.C.

中華民國卅六年九月十五日

中國經理有限公司

片打街東式五六號
電話孖連八壹〇五
China Agencies Limited
MA. 8105 Res. PA. 5297
256 E. Pender St. Vancouver, B C.

李乾亨事務所

接理入籍移民

僑胞如有委托定當勉力以副雅望

總經理上海天壇味珍粉

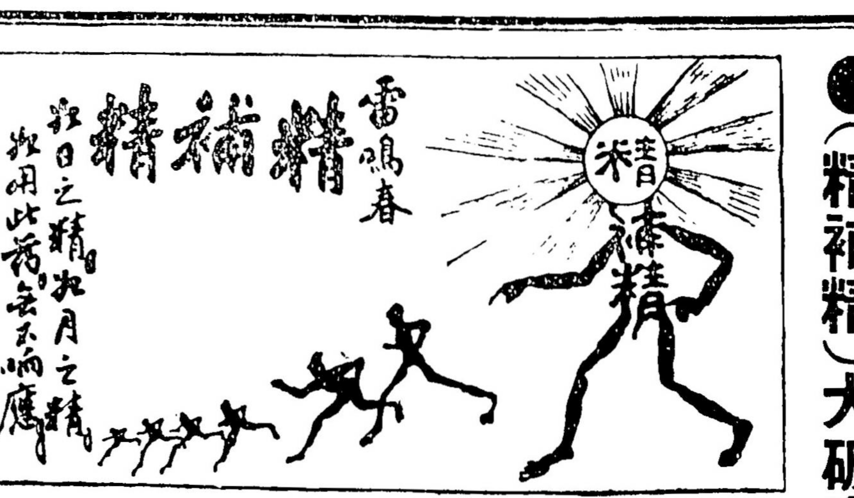
新貨源源到埠味好價廉

上海貿易行
Shanghai Trading Co.
193 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.

GENERAL ELECTRIC
修整收音机 ： 接裝電火工程

展奴電器公司各種電具
裝置新式燐光燈
燈胆發行及零沽
雲埠華區發售處馬開錫

HOY'S ELECTRONIC RADIO
SALES AND SERVICE
605 E. HASTINGS 442 MAIN ST.
HA. 1660 PA. 1813
VANCOUVER, B.C.


雷鳴春
精補精
取日之精
取月之精

●（精補精）大破魔陣

。走呀走呀。
。怕咯怕咯。

▲太陽精。太陽精。又光又明。照得我們病魔無遁形。

▲精補精。精補精。又應又靈。嚇得我們病魔跑不停。

京都雷鳴春精補精。確能破除一切虧損病魔。凡精腎兩虧，夜尿夢滑，腰病膝軟，陰虛陽痿，易洩難嗣，氣虛血弱，神短胃呆，寒咳久濁，病後欠補等症。服之莫不立奏奇效。蓋（精補精）乃御醫妙選。宮幃補品。與塵俗之補品比較。確有天淵之別。

經將其驚奇之效力。特殊之功效。詳載仿單。用者諸君。提防假冒及影射。庶免魚目混珠焉。

京都雷鳴春主人謹白

溫埠代理：輔行公司　國信公司　金利源　萬育堂　等號

俄反對接納高麗問題。但大會卒以四十一票對六票。壹致通過接受兩年來無法解決之高麗問題。決定在是次會議期間。付以討論。以期打破美俄兩國對此問題之僵局。

△本埠新聞▽

◎胡操命案在審訊中

此間巡廻衙。昨繼續審究胡操命案。皇家方面擬證明死者生前曾被行刧。然後被毆傷致命。林有發表供詞。謂昨六月十六日夜半。他在達權社看見胡操。其時胡操有兩鏢仔。又有銀。及至六月拾七日上午兩點鐘。胡氏去到林有房中。見其受傷流血。無鏢仔。又無銀。後在被告保乍氏房中尋獲之手仔鏢。已辦認係胡氏者。在胡氏隔隣房居住李福發表證據。於該晚胡氏回來房時。見其行不穩。面部腫起。又流血。遂扶他上牀。其時胡氏之靴帶已解開。又無底衫。在西湖餐館業企檯的馬到衙作證。謂他首次見兩被告保乍氏與紐拉氏。係於昨五月尾。該兩人到來餐館。保乍氏則問及華人男子之工資有若干。約遲一星期。該兩人又來餐館。亦同樣問法。的馬繼續供稱。謂胡氏生前與被告保乍氏同行數次。兩人曾在西湖餐館食餐。則由胡氏支銀。到該餐館食餐者。不能盡地記得。但記得保乍氏與紐拉氏。係因該兩人。時常問及華區情形人。本案尚在審訊中。（以上人名均譯音）。

又據今朝局報消息。皇家律師布冷加氏。謂於今日擬呈遞「意外證據品」。係一封無線電信。對於辨認事件頗重要。被告方面律師姊歸氏盤詰各華人證人時。得悉彼等與死者係義興會人。事前曾在華人義興會討論該謀殺案。關於胡氏致命之原。有四個醫生到衙發表意見。謂胡氏之牙牀被擊破甚重。無法施手術。欲落迷暈葯時。但胡氏已窒息而死云。

◎黃胡舉行結婚禮之盛況

滿地可埠殷商泗盛公司東主黃良滋第三公子頤高。與本埠僑領胡峯卓長女美鸞。於月前訂婚約。至昨十八日晚八時。假座布拉街夾佐治街角之基督教堂舉行結婚禮。由華人牧師林恩澤証婚。屆時由女儐相胡淑賢。胡妙賢。胡更娣。黃福桃。徐錦珍諸女士陪同一對新人蒞場。男儐相爲黃楚俠。李壽榮。趙錦富。黃國莊。黃頤壽。觀禮之中西男女來賓數百人。衣香鬢影。盛極一時。禮成後。則齊往雲高華大旅館之社交大客廳茶會。由林牧師向新人致賀詞。黃國莊宣讀各處之賀電。後羣向新人及其家屬道賀。并由新人共切結婚餅糕。分餉來賓。至十二時許。始各興辭而歸。至昨星期六日下午五時半。黃胡兩家合設喜筵數十席於新寧係酒樓。歡宴親友。峯卓君亦在場招待。由黃公禮君代表男主婚宣布宴會意旨。繼有黃領事蔭餘及黃衛青君向新人祝賀。林逸川君代表女主婚答謝。直飲至九時。各盡歡言歸。洵稱盛會云。

◎胡英三君定期出殯預聞

中國國民黨駐加總支部監察委員會常務委員。沙堆係安總會理事會常務理事胡英三君。不幸於是月二十日午后二時。病逝於本埠聖約瑟新醫院。享壽五十七歲。聞該黨總支部。執監委員會決議黨葬禮。並定期於十月六日下午一時。假卅李維街三〇四號殯儀館舉行出喪。查胡君廣東新會縣沙堆鄉人。居本埠數十年。交遊甚廣。生平急公好義。處世謙和。有儒者風。今夏入其管理魚廠工作。偶患痔疾。入片市聆別埠醫院割治。經過良好。遂回雲休養。僅及旬日。又感身体不適。乃入聖約瑟新醫院調治。詎病竟然轉變。羣醫棘手。在院一星期。遂與世長辭。聞者惜之。

◎加士零售較早收市糾紛

關於本市之加士油零售站較早收市事件。聞贊成者有九十五間。反對者一百九十四間。市參事會於昨星期壹日聆聽雙方之辯論時。零售商會祕書瑪貂斯氏。謂大煤油公司強迫零售站簽字於請願書。反對較市。否則有以對付云云。據某早收市之大煤油公司司理稱。所講之話係荒謬。本公司之加士油零商。其站多數係租賃者。彼等行動自由。市參事探臣氏。以事關公衆。主張于必要時。投票俾知其眞正情形云。

◎華僑年七十享受養老金

根據加政府之新養老金例。在加拿大之華人年齡滿七十歲或踰之者。無論曾入籍與否。但在加拿大居住廿年。則有權享受養老金。現與華裔退伍軍人會。在片打街東八十七號半門牌佈置。以利便現月領賑濟之一百八十五個華人塡寫願書手續。定九月廿九號與卅號兩日。塡寫請願書。是以該軍人會總理司徒棠炳君。須要義務翻譯員。倘有中學或大學學識者。請到去予以援助云。

◎西婦飲醉酒管車判監禁

住約翰街四三四五號門牌西婦晏拿氏。年五拾二歲。於昨十六日在屳比街二千八百號布駱。駕駛汽車與一輛卑詩電卡公司長途汽車相撞。該婦之汽車被毀壞。損失約一百五十元。又被控飲醉酒管車案。判監禁七日。另取消管車牌照兩年云。

◎擬定星期二五爲食魚日

零售商會肉商會員。於昨星期一晚開會表決。主張全卑詩省於每逢星期二與星期五兩日。定爲食魚暨家禽日。該會並主張所有肉商。無論肉料短少與否。依照平常之鐘點開門。以賣奶油。鷄蛋暨其他物品。此次發生之工潮。係肉商與勞工爭執。在本省之肉料零售商要避免延長或損害現有情形之行爲。有主張向卡技利埠某肉料批發商與現有之工潮無關者買肉。不獲通過。該會又議請駐安且路與古壁兩省之零售商會。向其他省幹旋。使政府應付其情形云。

△各埠新聞▽

◎龍岡總公所紀念張桓侯

域埠訊。此間龍岡總公所。於昨廿一日午后八時。召集全体大會。慶祝張桓侯誕辰。該四姓昆仲。依時赴會。極爲踴躍。首由譚樂民贊禮。請全体肅立。向國旗及四姓先祖遺像行三鞠躬禮。隨請主席劉光祖。宣布紀念意義。計演說者，有劉和樂。關祥生。趙安國。劉希錦等。大意皆以建設救國。厲行新生活運動爲勗勉。演畢。殿以茶會。如儀而散。

◎九月廿八恢復標準時間

域埠廿二日電。星期日即九月廿八號。全卑詩省恢復標準時間。係省政府閣議所規定者。居時播音台。輪船火車與飛機時間表。均使適應云。

◎白糖統制或下月內取消

柯京廿三日電。根據華盛頓官布。國際間之白糖管理。現已取消。是以加拿大統制白糖。有較早取消之可能。或於下個月內。亦未可定。此間官場方面。雖未有批評。但承認國際間之分配已取消。同時世界上之供給來源又轉好。於實際上。加拿大無繼續統制白糖之必要。在加拿大每人每年之消費大約四十四磅。英國向來購買加拿大之白糖。最近承買多米尼加於一九四七年之全部出產。又向英屬西印度暨其他地方承買。則可担保來源穩固云。

◎驚風症非食生鷄蛋發生

宛地辟埠廿三日電。宛埠之醫生與細菌學家。對於雲高華埠某醫生之學理。謂「小兒驚風症係食烹調不適當之鷄蛋而發生者」。係完全推測之論。據細省大學細菌學與獸醫病理學教授沙弗治氏博士稱。本人以爲有許多人患驚風症者。一世未食過生鷄蛋或生鷄云。

均安號
旅行服務處
QUON ON COMPANY LIMITED
TRAVEL SERVICE
254½ PENDER ST. E. PHONE PA. 1025-4804
VANCOUVER, B.C.
RAILWAYS STEAMSHIP AIRLINES

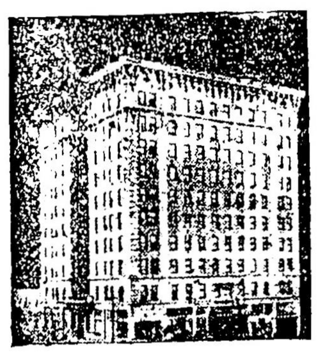
Authorized Sales Agents
Northwest Orient Airlines]
Trans-Canada Airlines
United Airlines

AUTHORIZED AIRLINES AGENT REPRESENTING MEMBERS OF THE AIR TRAFFIC CONFERENCE OF AMERICA
美洲航空議會會員證

代理
美國總統輪船公司
西北遠東航空公司
聯合航空公司
橫貫加拿大航空公司
客務
各僑梓乘搭飛機回國或來往雲域及加美各埠本代理處均能料理妥當仰祈留意
△飛機價目▽
由雲埠返上海七百廿五元美金
由雲埠返香港八百廿元美金
客務代理
均安號馬福崇啓

元發華貨行
YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.
262 Pender Street E. Vancouver, B.C.

△新由祖國運到大帮貨品
淨絲燕窩　天津粉絲　原油杬豉
金錢鱠仔　新靚金茶　正黑米醋
九龍吊片　四川雲耳　爽甜茶瓜
新串土鱠　新淨發菜　五香豆豉
中大墨魚　正糯米粉　扎子冲菜
正猪婆參　正沙河粉　天津冬菜
鮮靚章魚　古勞銀針　惠州梅菜
大地魚干　六安枝茶　爽鹽曹白
正舊陳皮　舊淸遠茶　油浸曹白
粗香蝦醬　蘇竹筷子　油浸黃花
西河紅棗　原庄蠔油　油浸蜆魚
壹百磅庄花旗絲苗米發行
海味什貨　丸散藥材　茶葉醬園
種類太多。恕難盡錄。
倘蒙賜顧。額外歡迎。



美國舍路埠
富攎旅館
歡迎華友賜顧
FRYE HOTEL
3rd. & YESLER WAY
SEATTLE, WASH.
Dan Symmes, Manager

啟者凡顧客用加拿大銀與本旅館交易者一律接受與美國銀平換車房與停車處日夜服務外房間共有三百廿五個而房間般有沐浴室者佔七成五如蒙定房包無失約房租由二元五起碼貴客定房請由電話 Main 8303 通知或賜函定取均可華友光顧格外歡迎
司理丹琛氏謹啟

◎陳均啟事

跑路街七四六號門牌三記衣舘原日係袁章君所有今因歸國省親將全盤生意頂與李漢君承受經已交易清楚李漢君因人力欠缺愿將舖面生意項與陳均經營定九月廿九日交易自交易後所有舖面生意係陳均所得恐口無憑特在報章聲明免至日後多生枝節特此聲明

民國三十六年九月廿日　陳均啟

◎西餐館出賣

啟者本餐館開張多年舖位適當近因人力缺乏願將生意全盤出賣裝修雅潔各樣電霜櫃齊備取價從廉如有僑胞欲營斯業者面議函商均由尊便

PICCADILLY CAFE
208 - 5th Street S.
Lethbridge, Alberta
列必珠辟故爹梨主人啟
中華民國卅六年九月十五日

Telephone PAcific 1734
永隆肉食莊
永隆公司
中西雜貨
民食為天
懇懃款接
肉食之府
蓄積饒富
薄利是務
佇待賜顧
***** WING LUNG COMPANY ****
146 E. Pender St. Vancouver, B.C.

永吉祥
眞貨！實價！新到！
武溪蛤（蚧）大補茶
活血氣　去陽痿　消水脹
益精髓　利筋骨　延年壽
止腰痛　去濕熱　安心神
◎內加正梧州大蛤蚧一對（每盒五元七毛五）
大帮新唱片　送禮香鹼（目錄印便）
老樹花旗參　古玩喊鐘（函取即奉）
雲埠同裕安公司
HONG YEE ON CO.
141 East Pender St;
Vancouver, B.C.
黃楚俠事務所寓內

墨國鮑魚
CALSEA
BRAND
CHOICE ABALONE
加四大明鮑
雲埠生生公司
發行總代理
PACKED FOR & IMPORTED BY
THE BRITISH MERCANTILE CO.
VANCOUVER, B.C.

香港清平唱片公司
駐美支行
TSING PING RADIO & RECORDING CO.
San Francisco Branch Office
601 Kearny St. Second Floor
San Francisco 8. California.
Telephone YU6-4240

新運到轟動省港名曲唱片
星殞五羊城三只　何麗芳獨唱
不日可運到
煙鎖池塘柳二只　曾浦生 何麗芳 合唱
馬嵬行一只　李鷹揚獨唱
由南聲音樂社拍和
每只壹元三毛五仙　另有曲本贈送
招請外埠發行代理
零沽處……大埠眞聲公司代理
外埠函購歡迎COD交易

▲國內新聞▼
義泰公司
G. HIGH CO.
書莊
濟世
志在
（剪此告白寄來）
請購買
遷鋪廣告
要日日賞識之

柯京廿三日電・昨加拿大國防部長卡勒斯頓氏・由澳洲乘飛機回來・曾出席解決日本和議條件會議・以備於在紐約作初步會議・亦未可知・據卡氏稱・加拿大贊成美國之建議・對於日本和議會議手續・主張根據投票佔三分二者而行事・參加會議之列強・不得有否決權・（俄國爲理應參加解決日本條件國家之一・反對美國建議擴大會議手續範圍・俄國主張由外交部長委員會管理・與昔日堅要德國之和議解決條件・同樣管理・否則不參加）云・

◎都朗度銀行幾乎被匪刧

域埠廿三日電・據此間警察報告・在益斯街夾布辣街之都朗度銀行・於上星期底・有賊匪在該樓樓上某房・預備鑽穿地台而入銀行打刧・聞已鑽穿一部分・將用具藏於打掃員貯物室之箱頭內・事爲警察方面所探悉・但嚴守祕密・至今日始宣布者・係於昨晚派警察匿於該樓內・候賊匪到來完成鑽地台工作・但未見有到者・又據在銀行隔鄰之出賃汽車公司某車夫稱・昨星期日朝晨早・看見三人在貯物室內云

◎獨市殯館連寶業出賣

本殯館經營廿餘年之久生意興旺樓上有房九個各種傢私齊備現因各件年老志在東行決意廉價出賣僑胞有意經營斯業者函商面議均所歡迎

COMMERCIAL CAFE
P.O. Box 66
Coronach, Sask.

◎哀謝

先友溫扶新會良家村人痛於民國卅六年九月十二號病終于錦碌西人醫院身後蕭條甚覺無着幸蒙本埠各親朋慷慨資助經于九月十五號二時半舉行出殯歸土高節隆情存歿均感謹此鳴謝

治喪人吳連生　阮振榮　袁勝謝啟

厚惠列后　恕不贅稱

溫榮五元　阮振榮　廖崇諒　吳壽
周結恩　每貳元　梁超　周兆
廖女想　梁海　伍廷芳　鄺瑞策
鄺榮　梁旺　林永　梁結
何合　周來　每壹元　湯体
馬存　高遜　馬煥球　梁華興
包五仔　馬順二毛五

阮振榮經手捐得銀貳拾七元七毛五
溫扶存銀四元〇三　鏢仔戒指共銀壹拾六元五毛三
二柱共進銀四拾四元二毛八
吳連生經手支材花圈車二　掘塚與及各項共銀三十四元
袁勝經手支告白銀五元　支各項利市銀壹元六元　清潔房什物三元九
機壹對五毛　合共支銀四十四元六
除進支過銀三毛二　作訖

片打運送公司
PENDER TRANSF
258 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 TA. 2039

貨物行李快捷
妥當僑胞賜顧
隨時應命長期
交易取價從廉
司理李泰黎全謹啟

訃聞

先考諱渭清字滌明李公府君痛於民國三十六年九月十四日戌時壽終域埠周比李醫院溯生于前清光緒元年九月二十日子時享歲七十有三歲不孝梓燕梓熹梓球梓岳等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇九月廿八日星期日下午二時在布辣頓街比詩喜活殯儀館舉行喪禮扶柩歸土忝屬

宗親戚友　誼　哀此訃　聞

哀孤子　梓燕　梓熹　梓球　梓岳　泣血稽顙
女　適林門彩蓮　適馬門瑤英　適崔門金蘭　適蔣門玉蘭　適馬門美蓮　適林門麗英　適劉門月英　泣血歛衽
媳　馬氏　拭淚歛衽
孫　裕華　裕章　裕嚴　泣淚鞠躬
孫女　秀豪　拭淚歛衽
期服侄　子添　聖納　聖內　拭淚鞠躬
侄女　適林門旺喜　拭淚歛衽
功服侄孫　國英　子聚　炳燿　炳光　子盛　抆淚鞠躬
緦服婿　林燦德　馬榮騰　崔植　蔣務屏　馬頌政　劉鴻源　林寶民　鞠躬
姪婿　林時寶　抆淚鞠躬
外孫　林惠民　林偉民　林佐民　林健民　馬國材　馬國柱　馬國權　馬國標　崔有成　蔣建國　蔣建議　馬串鵬　劉憲成　抆淚鞠躬
外孫女　適黃門新屏　適岑門新梅　林翠雲　林翠珠　馬新菊　崔存巧　崔存屏　崔存美　蔣素影　蔣雪影　蔣艷影　蔣妙影　馬素愛　馬素齡　馬素珍　抆淚歛衽
外孫婿　黃鴻灼　黃沃雲　岑錦麟　抆淚鞠躬
外侄孫　林福來　林福倫　林福棠　林福厚　林福經　鞠躬
外侄孫女　林寶蟾　林寶蘭　林寶瓊　林寶謙　抆淚歛衽
司書期服侄　存發　拭淚鞠躬
治喪[illegible]
555 CORMORANT ST.
VICTORIA, B.C.

修整　鐘錶　首飾
工精快捷
常有鐘錶禮物發售
CLIFFORD'S JEWELLERY
435 HOMER ST.

黃永源醫師

DR. W. Y. WONG
PHYSICIAN AND SURGEON
診所 Office PA. 4709 221 Main Street
住宅 Res. FA. 8841 Vancouver, B.C.

前私立北平協和醫學院及國立北京大學醫學院教授
統治內外科各症
專門皮膚花柳科及外科生殖泌尿科
（應診時間）
上午十至十二時
下午三至六時
急症出診預約
診所緬街二二一壹號

LEE KAR SHONG
Lumby Stage Mail
Vernon, B.C.

穩寧土產　合時瓜菜上市
靚滑蘿白　每磅八仙
上等兆菜　每磅壹毫
老身冬瓜　（時價）
發行另議
寄貨車費買者自理
如蒙光顧請早函示

專洗麻雀
從舊翻新
每副工銀拾圓
謝兆棠啟
DER HONG
103½ E. Pender St. Vancouver, B.C.

◎籌辦極樂氏中西藥房有限公司

準於十月回國創辦特此通告

敬啟者弟在雲埠賣藥濟世不覺二十餘年但弟承知已鼓勵籌辦在省港開設極樂氏中西藥房招股以來亦有數月蒙僑胞擁護附股弟亦盡力進行發振準於十月回國創辦至在港開業之時再行佈告惟是行期在即屢蒙僑胞光顧特將藥品八折發售以爲答報請早購備若僑胞合意做股早日付銀免失機會章程印妥函索即奉

雲哥華極樂氏樂房總理馬立邦啟

買大補丸一盒　連郵費五元六毛買一次一共二盒

○大補丸補身之功效
治腳冷腳震　眼花耳鳴　能開胃消食
治常多夜尿　補血行氣　治身虛腰痛
大便閉結　治尿後尿滴　藥到成功

○精補精　每樽二元

皮膚止痕藥膏　專治皮膚百病　每盒一元一毛

風濕骨痛搜毒丸　每樽二圓

◎極樂氏搜毒丸　每樽二元
治風濕骨痛・肺癆內傷・遺年爛腳・皮膚濕毒・週身痕癢・紅芡血癖・大小便結・皮膚奇癢・及一切毒症・欲知身體有無毒者服此丸便知若有毒一服此丸必瀉否則並無瀉也
【寄費壹毛　買者自理】
▲極樂氏總局▼
GECK LOCK SIE
526 Main St. Vancouver B.C. Can.

加屬　生隆棧炮竹大發行　雲埠

新辦到大幫　中西炮竹登市

十月卅一號兒童「鬼皇節」將到

總代理香港廣萬隆炮竹廠　▲正溪紅炮　▲連聲炮　▲雷鳴炮　▲邊炮仔
總代理加拿大顯市炮竹廠　▲五彩吐珠　▲五彩什炮　▲閃電香
總代理美國燕益壽炮竹廠　▲五彩花炮　▲五色車輪　▲閃蘭香
總代理美國地沙玩具製造廠　▲面具　▲紙笛　▲紙帽

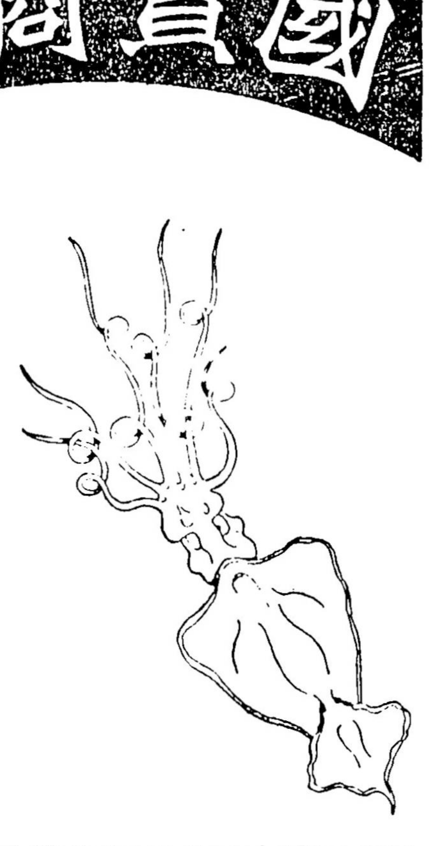
時節爆竹，兒童玩品，諸君光顧，請早定購，勿失良機

新辦到中國藥材膏丹丸散登市，男女衣裳發客
（目錄印備，函索即奉）

SANG LUNG JAN FIREWORK CO.
35 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B.C. MArine 0885

輔行雜貨公司
國貨商場

土產集團　新英洲尤魚登市先聲



今年新貨　特別鮮明
今年新價　特別廉平
如蒙光顧　請早訂定
時期一過　難以爲情

國貨總滙

FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 Pender St. E. Phone PA. 6635
Vancouver, B.C.

◎舞市阻黃兄弟鹹魚公司啟事

現代化密製塘底鷄項鹹魚焗飯又甜又香。又平又良。勝過其他風腸臘肉。望塵不及。每磅八毛五。車費自理。不論大小交易。均皆歡迎。如不滿意。原銀奉還。

黃兄弟鹹魚公司啟

訊通
WONG BROS.
1 Main St. N. Moose Jaw, Sask.

◎想以最低之價買最好之殯館者請來

啟者本館位於沙省稿濕埠生意素來暢旺裝修華麗傢私齊備且樓上有房廿個現因人力問題願將生意全盤出賣如有僑胞欲營斯業者誠良機會也函商面議均隨尊便

KING GEORGE CAFE
GULL LAKE, SASK.　啟

◎營業部啟事

本報兼接理各種印件。如顏單。貨單。名片。入息紙仔。信封。信箋。劵據。徵信錄。捐冊。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造笠巴圖章。計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷

加拿大　成發藥行　溫哥華

學操氏　特効參茸　百補丸　每盒六元

萬應新舊　搜毒藥精　每樽四元二

天生堂應驗　消痔丸　每盒壹元

撚花戀戰露　每樽三元

△新到
正北高麗參　清糖野山抄參
琿春鹿尾把　正北鹿茸片份
大小花旗參　北冰洋海狗鞭

李乾亨
止咳療肺露　每瓶一元式五
紅色大補丸　每瓶五元

◎本行代理　四邑新聞雜誌　每部三毫五
外埠加郵票三仙　〔徵求外埠代理〕

SING FAT & CO.
432½ Columbia St.
Vancouver, B.C. Canada

廣告稿第四號

萬衆歡呼齊讚好嘢
逢人看過滿面春風
夠細趣味過癮得意

敢包睇過要追。

寡婦風流卅年……上集五毛
擺命少奶上集……五毛
牙簽大少上集……五毛
（亞）媽姐二上三集一元五毛
豆皮三姑第一集……五毛
蠢仔上中兩集……合賣一圓
三姑六婆趁墟集上集・五毛
播音小姐五毛、柳姐三冊壹圓

樂觀圖書館
施肇基題

Optimistic Library
126 A. Pender St. E.
Vancouver, B.C.
花舖電話 BA 0410
夜喊線 PA. 3766

中國殺人王偷渡太平洋上中下集合售一元五毛　大鬧紐約後集五毛
中國殺人王初到三藩市上集下集兩冊合售壹元　大戰芝加哥六一集一毛
中國殺人王大戰机械党上中下集合沽一元五毛・大戰玻璃黨初集六二集共三毛
中國殺人王大破三雄堂全集五毛、溫柔滋味貳圓、紅燈戲綠郎五毛
中國殺人王大破乾淨党全集五毛、中國殺人王大破EP團全集五毛
廣東偵緝腦計破香水陣兩集一員、裸體桃花源六毛、傷心人話舊風流六毛
桃紅部會堅仔大鬧坪石上集續集合賣一圓、愛重仇深三毛、風流女鬼三毛
牛精良大亂香港中環四冊元、牛精良大亂西環三冊一元五毛、色界高照三毛
牛精良大亂南頭全集五毛、牛精良血戰南頭城全集五毛、春色惱人五毛
牛精良大亂寶安全集五毛、鹹濕精日記五毛、秘密公妻黨三毛、牛死愛一圓
牛精良大亂九龍全集五毛、黃六醫生勾脂粉記七毛、女人湯丸上集五毛

秋風到　臘味來

458 HASTINGS STREET E. VANCOUVER, B.C.

◎由八月十五號起
加拿大批發價目　過國另計

頂靚白油腸　每磅七毛五
鴨肝腸　每磅七毛五
蠔油五花肉　每磅六毛五
五花肉　每磅五毛五
頂大原臘鴨　每只三元　每打卅元
肥嫩鴨下庄　每只壹元五毫　每打壹十五元
上等鴨片肉　每磅二元
臘猪頭　每磅四毫
臘猪咀　每磅四毫

招商代理　利權優給
期內定貨　利權同享

◎喊線　喜市定　叁〇四壹

想平想靚　幫襯我

（本報接製笠巴圖章）

△世界新聞

蘇俄或行杯葛政策

紐約廿三日合衆社電・據蘇俄方面之消息稱・蘇俄及其附庸國・或會杯葛馬紹爾提出之「小規模聯盟國會」・該消息謂蘇俄將在大會及委員會盡力反對馬卿之提議・但如若蘇俄之反對失效・大會通過馬卿之計劃・則美國將會得到壹個偉大「駭異」・蘇俄代表偉仙斯基・認定美國之「小會」計劃・與聯盟國憲章不符・預料偉氏將持此点爲反辯之理由・但如若蘇俄反辯失敗・果眞實行杯葛政策・則整個聯盟國之前途將大受影响云・

埃及民衆又起排英

埃及京開羅廿三日聯合社電・埃及軍械廠工人千名・聯同向埃及首相府巡行示威・高呼「打倒英美兩國・蘇俄・波蘭・及叙利亞等友邦長存」・幷且熱烈歡呼埃及首相挪拉斯基氏萬歲・稱之爲埃及英雄・要求挪拉首相分發軍械・彼卽能驅逐英軍出境・同時指責中國・巴西及法國・在聯安會串同袒護英美・阻止埃及獨立等口號・挪首相於上月曾出席聯安會・要求聯安會命令英國卽速撤離埃及・將所有英軍撤出埃境・但卒無效果・於昨廿一日才返抵埃京云・

颶風吹襲農產損失

華盛頓廿三日合衆社電・美國農務部估計上星期大西洋颶風吹襲科羅里打省・柑屬生菓損失者約五百萬箱至七百萬箱之間・被颶風損壞之蔬菜地區・約三拾萬英畝至四十萬英畝・種番茄・青椒・黃瓜之農園被損毀者約二千五百英畝云・

委內瑞拉拘留美船

委內瑞拉國加拉加廿三日合衆社電・據委內瑞拉政府情報方面消息・謂委內瑞拉當局・昨在美國煤油運船「灣風」號・搜出子彈五千五百發・委國當局已將該船拘留・並將該船管事士地拉逮捕・以資審查・預料其他有關係之人員・亦將被捕云

雲哥　**廣萬生公司**　華埠

KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C

新到國貨　價錢相宜

加拿大　**裕綸德記**　域多利

YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.

國貨　源源到步

TAYLOR MOTORS LTD.
386 E. Hastings St.
VANCOUVER B.C.
Phone—— PA. 4556

本公司修整各種車輛機器工作俱能保證常有自管新客車出賃日夜營業顧客定車請先由電話通知

◎注意○○○○

Blair's Liniment 專治扭傷・風濕・及各種疼痛藥水　每樽銀五毫

TESTOSTERONE 凡人覺得衰弱精神不振未老而先衰此丸最合用

Wintergreen Ointment 冬綠草藥膏　能治皮膚癬，癢，疹，及各種發炎・　每盅五毫　大盅壹元五

外埠賜顧　郵費在內

專門藥劑師　快捷妥當

卡路街夾加都華街　奄派藥材店啓

EMPIRE DRUG STORE
Carrall & Cordova Sts.
Phone PA. 4934 Vancouver, B.C.

Jockey Cap

本公司所釀之「馬心帽」商標蘊威士杰酒有如賽馬場之每賽必贏之駿馬蓋此種馬曾經長期畜養豐專家不斷訓練及無限之顧理始克成爲良馬此酒亦然卽經長期有經驗之製釀復裝置橡木桶中始成味香而純之旨酒也

UDL　UNITED DISTILLERS LIMITED

新到花旗參

等別	價目	購取數量
特等靚參	每磅拾九元五毫	磅
甲等靚參	每磅拾七元五毫	磅
乙等靚參	每磅拾五元五毫	磅
丁等參比	每磅九元五毫	磅
戊等參鬚	每磅四元	磅

外埠僑胞光顧不用寄銀不用寫信但將此告白剪出欲取某等參在其下塡明磅數及塡明中英文姓名地址寄來本葯房定快速寄上由COD交易

雲哥華五洲大藥房司理朱去非啓

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

購參人塡英文地址

姓名

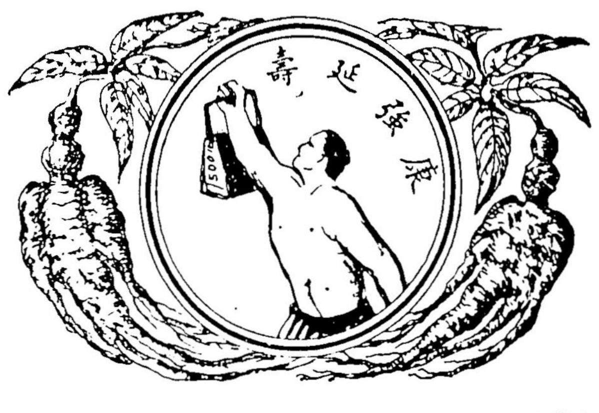
街名

埠省

雲埠五洲大藥房啓

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C

五十庄濟衆水	每盒	五元
四錢庄白樹油	每打	三元
一錢庄如意油	每打	三元
大樽鉄打藥酒	每樽	壹元
小號鉄打藥酒	每樽	五毫半
大號龍腦油	每盅	七毫
二號龍腦油	每盅	四毫
大樽肚痛藥水	每樽	六毫
中樽肚痛藥水	每樽	三毫半
大號綠色濕毒水	每樽	七毫五
小號綠色濕毒水	每樽	四毫
大號奇異藥水	每樽	壹元
中號奇異藥水	每樽	六毫
小號奇異藥水	每樽	二毫半
止痛退熱必靈丹	每打	壹元
止咳藥膏	每盒	三毫五
殺鰇藥粉	每打	四元
生肌拔毒藥膏	每盅	壹元



萬福人參精滋補葯露　每樽十二安士　定價二元五毫

經加政府醫藥部檢驗合格准許出市價銀相宜此滋補葯露乃本藥行製葯師醫學博士富倫君以科學方法提煉高麗人參之汁和以上等補品配製而成功能壯顏潤肺補氣補血强腎固精凡身體虛弱者・服之可立卽日臻强健・且葯性不寒不燥無論男女老少・均宜常服誠爲補品中之聖藥也

加拿大總批發處　雲埠　永年藥房

Chow Winning 409 Columbia Ave.
Vancouver, B.C. Phone PA. 4944

加拿大　**廣東麵廠**　雲高華

NIFTY NOODLES LTD.
374 Powell St.
Phone PA. 8850 Vancouver, B.C.

本廠裝置新式機器更用上等材料最新方法配製

廣東蛋麵　新鮮蛋麵

全鷄蛋麵　特等蛋麵

蝦子蛋麵　美味適口

一磅盒裝　每箱卅盒

五磅包裝　每箱五十磅

物美價廉　零售批發

一律歡迎

ODEON-HASTINGS THEATRE
20 WEST HASTINGS ST.

本院修飾一新摩登雅觀空氣清爽座位新配每日放映新戲兩幕歡迎華友賜顧

入場價目

週日四点以前	二毛五
四至六点	三毛五
六点以後樓下及廂房	俱五毛
樓上	四毛
小童	一毛五
星期六及休假日	
兩点以前	二毛五
兩点至五点	三毛五
五点以後	五毛

澳地晏喜市定戲院

[illegible]

CHINESE HERB CO.
617A FIRST ST. E.
CALGARY・ALBERTA・CANADA

世界大旅館設備完美堪稱全埠冠諸君來住宿便知招呼安當租錢克合宜

司理　黃家緞　頸洺明

WORLD ROOMS
Tel. Trinity 8327
176 Pender St. E.,
VANCOUVER, B.C.

電話　佛矢畔　PA. 9035

茂利公司

MORLEY COMPANY
552 Fisgard St. Victoria, B.C.

△新貨又到▽

新行情單又出（函索卽寄）

炮竹　藥材　鹹魚：

什貨　丸散　鹹蛋：

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food) 此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元

風濕葯水 Leland's Rheumatic Remedy　每樽壹元　及二元五毫

補腎葯水【Leland's Kidney Tonic】　每樽壹元　及二元五毫

藥單小心配合　洗菲林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

雲高　**新亞旅社**　華埠

HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區⊙地位最適當
房間空氣足⊙布置極輝煌
床褥日一換⊙雅潔又芬芳
煖氣與熱水⊙取用也無妨
各界來住宿⊙行李妥收藏
久暫由尊便⊙定價不敢昂
寫輪船車票⊙隨時可帮忙
請留心光顧⊙方知言不妄

司理　關邦健　謹啓

西醫　**趙社鴻**

Dr. F. S. Chu - Phys. & Surg.
16 E. Hastings St. Vancouver, B.C

醫所:MARINE 2053

上午十時，至十二時

下午二時，至五時

住宅 WEST 1489 L-1

黃開花園廣告

WONG HOY
2814 GILPIN ST.
BURNABY, B. C.
FA. 0464L

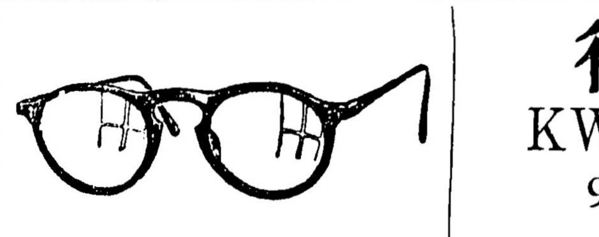
專種　鮮花

各等瓜菜秧　各等生花秧　發行

巧造長生花圈　精製慶會花籃　花球

代理處同裕安公司　電話PA. 1628

HONG YEE ON CO.
141 Pender St. E. Vancouver, B.C.



驗眼兼較眼鏡專家

屋古律氏

A. Gerard Hirschberg.

行醫逾三十年

Toric Optical Co. Ltd
118 Hastings St. W.
PAcific 3829

廣濟堂林弼臣藥行

KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E. PA. 8613
Vancouver, B.C. Canada

本堂專辦環球中西藥料化妝品香鹼茵陳跌打金耳還草止𤞹胆花旗參海狗鞭等發客

◎參茸三鞭補腎丸　每樽壹元七毛五

◎跌打散瘀止痛藥水　每樽壹元五　小樽七毛五

◎萬應拔毒生肌膏　每盒壹元七毛五

◎萬應掃毒藥片　每樽四元

◎萬應濕毒止癢葯膏　每盒壹元七毫五

◎大便痾血丸　每樽壹元

代理美國美華堂參茸補葯汁　大樽七元　小樽五元

以上諸貨貴客光顧郵費自理

舖在雲高華片打街門牌九十二號

合生隆記國貨商店

HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

新到唐山貨

九龍吊片　南華草菰　北江冬菰　南乳

四川雲耳　三邊付竹　靚新金菜　蝦醬

淨絲燕窩　天等荳豉　王老吉茶　冲菜

源吉林茶　甘露茶　三牙威　茶瓜

白花油　白鹼水　糯米粉　粘米粉　竹筷

苦瓜干　蘇合丸　理中丸　如意油　菓皮

濟衆水　萬金油　木耳　鄧麵

來貨無多　購請從速

◎新電話 PAcific 5845

…防部長昨由澳洲飛回

柯京廿三日電・昨加拿大國防部長卡勒斯頓氏・由澳洲乘飛機回來・…

…片打運
…TRANSFER
…ler St. E.
…ver, B.C.
…A. 2039

本公司承接車貨物行李快捷妥當僑胞賜顧

修整鐘錶首飾　華友回唐注意

加屬　新辦到大帮中西炮竹登市

加拿大　學操氏特効參茸百補丸　每盒六元

▲國內新聞▼

香港工潮已解決

廣州大漢社九月十三日航訊・據香港消息・一萬一千餘之機工罷工潮・於九月十一日已告解決・資方允加薪至百份之五十・即每日最低薪二元加至三元・工方爲顧存大局起見・予以接納・九月十二日起・所有參加罷工之各船塢・廣九鐵路・水務局・牛奶水廠・石屎廠・九龍太古倉・政府車房等・一律復工・華機會於九月十一日夜九時發出通稱・謂「本會十三科工加薪事件・迭經與資方談判・現已獲得解決案・經九月十一日晚・本委員議會決定十二月（星期五早）全体工友復工・（照常返工時間）等議・紀錄在卷・合行通告・仰各廠各部門工友・一体知照・准于九月十二日返廠復工・幸勿延緩・是爲至要・右通告各廠各部門工友・主席李祥・韓文惠・羅友・」

又訊・因機工罷工而停開之九廣火車・現工潮解決後・九月十二日下午已復通・九廣路局機工代表曾在華機會上聲稱・准於九月十二日準時復工・路局方面亦表示即可通車・（按・廣九車因工潮問題・已停止廿七日）・

婦人一浴五千萬元

廣州大漢社九月十四日航訊・十三日上午八時・有大埔婦人・黃寶蓮卅六歲　到靖海分局報稱・近由星加坡返穗　住于長堤中華旅店四樓四一二號房・是晚十一時許・曾携帶首飾盒一個・往浴室冲凉・以免有失・詎於浴畢返室・約十五分鐘・方省起忘將飾盒携回・即轉返浴室・漏尋不獲・各店件又俱云不知・計盒內有鑽石戒指一只・珍珠戒指二只・金戒指一只・金手鈪（重一兩四）一隻・游泳鏢一個・珍珠耳環一對・約值五千萬元之譜・請予查緝等語・分局據報後・旋即票傳該旅店店件到局查訊辦理・

聯合運送公司
UNITED TRANSFER CO.
26 E. Pender St.
Vancouver, B.C.　MA. 2050

啓者本公司接車大小貨物傢私行李快捷妥當如蒙光顧隨時應命
兼有煤炭發行
本公司設在永生對面
聯合運送公司謹啟

義泰公司書莊
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 九八五三

相理衡眞	五毫
求財占運法	三毫
一見哈哈笑	三毫
海上風月傳	四毫
包公奇案	三毫
相心日記	五毛
索描筆記精華	四毛
蓮心藕縷緣「上下」	六毛
風流罪人醒世名著	貳元
剪紙圖說	三毫
小學小工教材「上下」	八毛

CUNNINGHAM DRUG
Columbia & Hastings Sts.
Vancouver, B.C.

豐富維他命
VI-SYNERAL　全備各維他命礦質麥芽油丸
大人用・百粒五元七毫五　二百粒十元零半
老人用・百粒八元　二百粒壹十五元
懇寧坎藥房啓

加拿大 **保安堂** 列必珠
BOW ON TONG CO.
316 Second Ave. S. LETHBRIDGE, ALTA.

又到大帮　特別平沽
極品參索　・各正
生晒抄參　・字號
泡糖抄參　・膏丹
北高麗參　・丸散
北鹿茸份　・藥水
北鹿茸末　・藥油
北鹿尾把　・絲織
蛤蚧補茶　・彩色
各熟藥片　・美術
蘇杭什貨　・祖國
化裝香品　・風景
一光擔　**蠔仔粉**　每磅一元二五

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C.　Phone MA. 1935

竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼眞誠
貴客光顧　無任歡迎
本舘主人啓

雲哥華　**東亞旅館**　片打街
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞駕臨特別歡迎
◎電話 PA. 5080
司理人馬修讓余毓琚仝啟

濟世……志在●●●●●●●●（剪此告白寄來）

買壹送壹

僑胞回國者・更宜購備之・包有一索得男之希望的・

猛虎丸　每盒五元
功能補氣生血勝過參茸・服後力大如虎・

轟力 **抗戰丸**　每盒五元
抗戰丸補身・健腎・凡男界衰弱無能作偉大丈夫者・服三粒即能大逞雄威・「有增强長期之功・轉弱爲强之効・」

● 補腎 **壯大丸**　每盒二元一毫　三盒五元六毫
此丸補精血壯腎氣健陰培元服後元陽大振壯大機能

挽奪造化丸　每料六元　試用壹元半

◎ **正強大器丸**　双料五元
以上兩種藥品專能扶助人生缺憾者凡男界老少機能退化衰弱等病服後補助發育（長大）

勦毒靈丹　每樽三圓半　三樽拾圓
治老年爛脚　週身痕癢　紅雲血癬　各種雜症　奏効如神　遺傳惡疾

○男用外擦 **香花水**　每樽壹圓
此香水功能固本壯身凡性慾不振早洩者一擦之後勃起靈速耐久不倦

◎男女合用 **快樂膏**　每盅二元
此膏功能促進男女之情愛用後耐久興趣

○皮膚 **止癢葯膏**　专治皮膚百病　每盅壹元半

○ **驅濕追風葯膏**　每盅壹元半

◎外擦 **堅持久戰水**　每樽壹元

C.O.D. 不受・者寄銀紙購藥要買担保・寄費一毛・貴客自理・服法有單說明・

敬文氏藥房
GAIN MON SIE
P.O. Box 1437 Quesnel, B.C. Can.

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847（舖材藥敦倫）
舖街夾天寅街　宜相錢價

▲巴市維他命丸▼
能培養抵抗力壯精益腎　Bass's Vitamin Capsules　每百粒四元五毛
巴市胃藥能治胃部不自然處　Bass 77 Stomach Remedy　五毫及壹元

◎ **伊庇詩傢私製造公司**
本公司專造趨時傢私發行兼零沽
A.B.C. Furniture Mfg. Co.
353 E. Cordova St. Rear
Vancouver, B.C. PA. 7818
司理馬遜修啟

請購買漂列地靚麵包
Ask for
Purity
BREAD
GENERAL BAKERIES LTD.

△△ **華新書局**

▲以下貨物製備大帮批發另商

中國光潤墨汁每樽	式毛五仙
紅硃初學習字部每打	壹元
唐人習字部每打	六毛
抄書部每打	壹元五毛
九宮格習字部每打	壹元五毛
各種字格每打	三毛
項薄飛郵信箋每册	五毛
項薄飛郵信封每扎	式毛五仙
大小中國紅簽信封每百	五毛
靈驗治皮膚濕毒葯水每樽	七毛五仙
靈驗治皮膚百病葯膏每盅	壹元

△以上貨物寄費買者自理
△圖書目錄印備函索即寄！
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender ST.E. Vancouver B.C.

鄧良裝飾舖
承接洗舊翻新麻雀牌每副十二元及油色棟紙餐館商店裝飾僑胞光顧請由喊綫地址通知快捷妥當　不受COD
電話 PA. 8550
工廠跑路157 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

△**煤炭發售**
△**快捷送到**
瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

古方，新法：
馳名 **原豉**
鮮味 **豉油**
五香 **冲菜**
五香 **豆豉**
五香 **梅菜**

雲埠中國豉油廠謹啓
China Soya-Bean Products
652-666 E. Broadway
Vancouver, B. C.

龔邦耀
醫師
DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St; Vancouver, B.C.
醫所PA. 8610 住宅FA. 7741L

擅醫風濕爛脚新舊各種奇難雜症脚筋脹曲症及痔瘡等症針射電療全備僑胞光顧無任歡迎

遷舖廣告
地址七十七號片打街東
電話：孖連五八六〇　五七八三
鐵利煙草有限公司香烟發行

加拿大雲高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860　5783

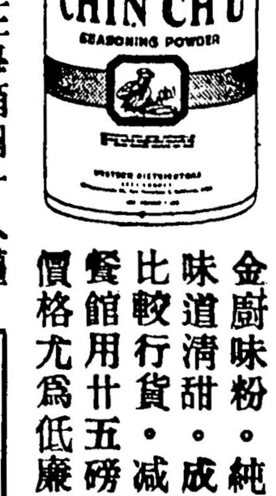
Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734

重慶餐館・日夜開市・嘉餚美菜・式式俱備・仰求各界・男女僑胞・留意光顧・請移玉步・

飛達公司出進口貨辦莊
Fata Trading Co.
IMPORTERS AND EXPORTERS
251 E. Georgia St. Vancouver, B.C.
電話 TATLOW 2036

總代理名廠
名牌電霜櫃・電洗衣機・電熨斗・電爐・各種染料・萬山都糖精・木材及各種化學原料出口・隨時有貨・

加拿大總代理



金廚味粉・純潔雪白・味道清甜・成分特高・比較行貨・減少用度・餐館用廿五磅鐵罐庄・價格尤爲低廉・
一磅鐵罐庄每箱四十八罐
二磅鐵罐庄每箱　廿罐
廿五磅罐庄
各埠 **聘代理**　利權從優
新辦到壹磅庄新坑鮑魚每箱四大罐大蝦米　發行
司理　馬宗揚　朱進瓖　啓

黃漢代理各種燕梳處
WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE; VANCOUVER, B.C.
TAtlow 1754

各種燕梳　買賣經紀　中西文件　生意數記　塡寫工商　入息稅紙　遠近僑胞　如蒙委托　包辦妥當

◎**各種紙料平沽**
本店常有各種紙料及文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

栢架五十一　新到大帮
最近辦到大帮（和打文）（栢架）各種墨水筆及各著名公司墨水筆
每枝由三元半起・每副由五元起
（連諾公司）新出奇筆用兩年不須添墨水
每枝六元七毛三
墨水筆
雲埠 **廣珍金器鐘錶舖發售**
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

亞洲旅館
加拿大雲高華
AH CHOW ROOM
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本旅館設在雲高華埠適中地点久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖冷熱水喉，溫泉浴室，近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧-加意歡迎
門牌片吋街東壹三九號
電話 PA. 6962
司理馬本步敬啓

要日日賞識之麥嘉雲麵包
McGAVIN'S BREAD
爾每餐的好伴侶就是麥嘉雲的好麵飽家家戶戶所以喜食之者因麥嘉雲麵飽適合衛生滋養而味美故也請君每日購之以佐清膳

4X 麵麭
請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭
Canadian Bakeries Ltd.

OWL DRUG CO.
▲**澳路葯材舖**▼
喜市定夾緬街
喜市定夾阿甸
鐵精牛肉汁補身酒　每罇一元
珍珠嘜牙粉　每盅三毛

◎**各種紙料平沽**
本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚韌之「滋蘆頓」紙袋發售・
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

◎**接整水龍**
本店接整水龍水厠等工作快捷妥當工精價廉華友光顧隨時應命
D. Drummond
207A Pender St. E.
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

缸瓦
發行缸瓦銀器及玻璃器具旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

美盛金舖
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B.C.
十足金葉首飾　各廠大小鐘錶　各欵眼鏡
司理鄧鴻隆啟
喊線孖連二一五〇壹

鯢・現希政府在「昇利」山脈・增派防軍・預備接收叛軍投降之工作云

何國權　仝花圈

一中華民國卅六年九月十五日

僑聲

洪門信條
★以義氣團結★
★以忠誠救國★
★以義俠除奸★

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

泰山虎彈詞

樂觀

子路聞言回步走。叫一聲。「管這閒事不應該。無端聽了心煩悶。又誰知。偏偏作弄我不才」。便把情由來稟上。叫夫子。如何處置聽尊裁。

聖人此際心疑惑。便說到。「叫她行到這邊來」。那子路。只得依言前路去。急忙說。「先生叫你勿悲哀。他有言詞和你講。定然是。聖人包管你心開」。這邊娘子哭聲止。跟隨子路走前來。深深萬福來參見。開言說。「有何指教望栽培」。聖人當下忙還禮。作揖鞠躬又一回。說一聲。

娘子情形眞慘了。怪不得。肝腸寸斷又心灰。自古道。無勇莫教常近虎。有渴還思去望梅。又何必。獨住山中來受害。倒不如。遷居別處得心開。那其時。避風海鳥棲林裡。正好比。脫網游魚傍水隈　若然是。這邊留戀不他去。將來是。臨頭禍到恨難回。娘子你。聰明不用多言說。還請你。避凶趨吉也應該。莫不是。胸中自有高明見。好教我。蒙頭蓋面費疑猜。

婦人聞說心傷慘。淚落如珠有兩杯。說道。「有官容再講。君子仁賢仔細推。自古道。安土重遷人習慣。古俗安居不往來。倘不幸。當官個個人如虎。滋彰法令暴如雷。那其時。無量苛征民困苦。那其時。干戈載道衆罹災。那其時。父子流離揮涕淚。那其時。田園寥落蕩資財。正所謂忍無可忍才他去。便然是。離鄉背井也應該。若不是。政府逼民甘蕩折。又何必。棄家背國遠遊哉。」

聖人不禁心傷感。慷慨悲涼一味哀。叫一聲。

「仲由你。治軍折獄稱能手。委實當今政治才。你須記。婦人這一番言語。政苛猛過大蟲來。你須知。老虎食人終有限。苛政坑人滿入垓。假如你。一朝得志須勤謹。愛民休要括民財。你今日。這番言語須牢記。果然是。到處能將閱歷賅。現在是。夕陽西下天將晚。我兩個。旁皇山側不如回。

（完）

從日本的寡婦說起

李綉

當世界第一次大戰結束後。最令人怵目驚心的。並不是那些纍纍的墳頭。而是寡婦太多了。然而這次大戰之結果又如何。據說德法兩國和日本的寡婦的數字多至難以統計。較之第一次大戰時不遑多讓。於是有人躭心這些寡婦的出路。誠然。以世界人口統計來說。似乎是女性過剩。在盛平時已經如此。經過一塲大戰。更是必然的道理。因爲戰死沙塲的。幾乎全是男性。女性恐怕難以超過百分之一罷。

但從另一方面看來。這些寡婦的來源。其中有一部份非因丈夫戰死而「守寡」的。却是有了私生子還不知道誰是丈夫的。這事情在戰後的法國。曾經舉行盛大的「私生子展覽」。希望得到世人的同情。更希望「經手人」招認。可是。到底得到的是大大的失望。原來「經手人」通通都是過路客的「盟軍」。爲了一時熱情。把「孽種」遺落。便溜之大吉。又如何去追問呢。（未完）

文人怪行

方亞丹

陳獨秀每作文。常用手摸足。並將手放置鼻上聞其臭味。然後「洋洋大觀」之大作。始可立就。

王勃作文。初不構思。先磨墨幾升。則酣飲以被覆面臥。及寤。執筆成篇。不易一字。時人謂勃可「腹稿」。

白樂天每作詩。令老嫗解之。問曰。「解否？」曰「解」。則錄之。「不解」則又復改之。

錢思公雖生長富貴。而少嗜好。在西洛時。嘗語僚屬曰。平生惟好讀書。讀則經史。臥則小說。上廁則閱小詞。

王筠好弄胡蘆。每吟詠。則注水於胡。傾之復注。若擲之於地。則時成矣。

★ ★ ★

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD.
433 E. Georgia St.
Vancouver, B.C. HA. 5666

花旗麵廠鷄蛋麵
質好味美
價廉衛生
各埠各家
均有代理
大小光顧
備極歡迎

◎經驗良藥出世

弟以下之丸散俱用中國地道藥材配製各藥方又是名師所傳授但我中國有其症必有其藥治之凡對症用藥百用百應否則徒費汗血金錢耳

◉中風中痰丸　手足拘攣半身不遂口眼喎斜言語不清初起氣絕此症必須分清中風中氣及陰陽而分治之另有目錄說明藥價昂訂定製丸

◉活絡丸　中風手足不仁日久不愈經絡腿骨有濕痰死血而痛是　五元

◉蘄蛇風濕丸　身有痲木漫腫無頭皮色不變有不腫冷痺而痛痛處外皮不熱現丸加重每盒改十丸貳元五另有外治痺粒藥共三元有外貼風濕痛散半磅三元

◉八仙關東海大補丸　陰陽兩補及補全身　一盒四元　鹽水或酒下

◉遠看丸　双目能近看不能遠看責其有水無火　一盒四元

◉近看丸　双目能遠看不能近看責其有火無水　一盒四元

◉目明丸　目爲肝苗瞳人屬腎肝腎血虛則眼朦　壹盒四元另加引藥壹元

◉滑精丸　虛火炎上而水趨下心腎不交而精滑　每盒四元防黨湯下另買

◉便數散　常時小便小腸虛尿又短少小腸熱　一盒四元

◉夜尿丸　天時寒冷最怕半夜起身疴尿　壹盒四元

◉陰虛盜汗丸　睡而不知出汗是心血虛也　朝丸晚茶双用　丸每盒四元　茶每服壹元五

◉陽虛盜汗散　汗爲心液心有虛火醒而出汗數服服愈　每服壹兩壹元五

◉婦人救星散　產後惡血未清日久積在腹中作痛　每盒五服五元

◉心胃氣痛散　一切心胃氣痛均治　壹盒五服五元

◉小腸氣散　通治疝症症見于腎乃肝邪也　每服一兩壹元五

◉癲疝丸　以小腸氣不同此症萃囊睪丸腫硬不痛不痒惟牽引臍腹疼痛　壹盒五元

◉四種淋症散　尿澁餘瀝氣淋尿血同出血淋尿出如膏膏淋稿結如石砂淋小便痛是淋不痛否　熱淋勞淋另外治　一盒五服六元

◉痧症散　瘟疫腹痛吐瀉及一切重痧症　一盒十服二元五

大聖救苦丸　痰迷心竅及初起痧症又化食・積・痞・痰・氣・滯・腫・痛・痢・血・虫・悶・脹・膈・均能化之　一盒十服二元五

◉酒積丸　凡飲過多酒熱有毒日久成積　朝丸晚茶双用　一盒五元　茶每服七毛五

◉痔漏丸　痔瘡痔漏有膿血大便結痛不痛勿用　五元

◉六鬱丸　胸膈痞悶嘔吐吞酸飲食不消　一盒四元連引茶

◉惡痰丸　胸背手足冷痺腰痛筋骨釣痛痛走不定惡痰在胸膈不是風濕　每盒三元

以上諸症因編幅有限故用簡單說之如各症有未明白者來信取目錄一看便知印便信來卽奉每盒付費一毫買者自理不付C.O.D.見諒

員蕊貴住址
YUEN YUI KEE
389 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

榮所衣裳舖
WINDSOR TAILORING & CLOTHING
32 Hastings Street East Vancouver, B.C. Canada
Phone .... PA. 8425
本號專售各名廠最馳名的衣服

新到：
人造絲內
背心・絲內
人造絲內
短褲・
羊毛搾結
衫・
其他！長短褸衫，旋唐夾碼，靴鞋皮笈，各款工衣，應有盡有，僑胞光顧，極表歡迎・
總理　余煦和

劉望貨車公司
BRYON LOUIE
TRANSFER CO.
525 MAIN ST.
Phone MA-2830——MA-3516 住宅

接車來往行李貨物松柴煤炭發客僑胞賜顧隨時應命
司理　劉望

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.

當
卑詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月二厘

前加拿大陸軍醫官
梁魁覌醫務所
DR. S. W. LEUNG
430 Dunlevy Avenue Vancouver, B.C.
PHONE HASTINGS 4961

統理男女內外全科醫務所
賀李威街四三〇號
（卽華人協和教會側邊）
醫住所喊線
喜市定四九六一
診症時間
每日上午十時半至十二時半
下午二時至五時
星期六上午十時至一時
夜間隨時照上喊線預約

Lux Theatre
樂斯戲院
卽日放影
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映歐戰時事畫片

KUO KONG SILK CO
27 PENDER ST. E　VANCOUVER B.C.
國光絲髮公司

床布　枕袋　毛巾　常備大宗

新到　以下貨品如取成打俱九五折伸算

104雪白厚床布54X87　每張二元四五
104仝——上63X87　每張二元八五
104仝——上72X87　每張三元二五
104仝——上81X87　每張三元七五
GB厚原色枕袋18X33　每只四毫五
GB仝——上20X33　每只五毫五
ROR雪白厚枕袋18X33　每只六毫五
ROR仝——上20X33　每只七毫五
TWB白斜紋枕袋18X33　每只七毫
TWB仝——上20X33　每只八毫
7042十寸方毛巾11X11　每條一毫五
7111十二寸方毛巾12X12　每條二毫
253什色毛巾15X29　每條三毫五
8205什色柳毛巾16X31　每條四毫五
8233間色柳毛巾18X36　每條五毫
329頂厚清各色毛巾20X41　每條一元五

餐館用衣，褸仔，圍身，廚褲，侍女衫，檯布，茶巾，羊毛小衫，絲小衫，床冚，毡，褥，男女日常用內外衣，男女襪，百貨俱備。

新民生肉店
SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone .... MA. 1545

本公司自豢肥猪・幸選上等肉料・加以上等材料・配製各式臘味・味美適口・經本市衛生局・認爲適合衛生・給予准照・批發零沽・價錢相宜・僑胞光顧・請認招牌爲記・
原油臘鴨　白油腸
五花臘肉　鴨肝腸
臘猪咀
招商代理　利權從優
司理人丘發多謹啟

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A

◎補腦養心丹　四兩庄五元
◎鷄標補腎丸　腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊　十二樽十元
◎鹿把耳聾丸　腎虛膜破耳聾耳鳴　聽服斯丸功效靈　四兩庄五元
◎牛黃消核丸　鬱憂暴怒核連珠　服此圖消勝割除　每樽二元
◎男子七疝丸　小腸疝氣陰囊腫　頻服斯丸便見功　二兩二元五
◎消粒解毒丸　二兩二元五
◎皮膚止癢水　每樽一元二五
◎立效扯氣水　每樽二元
◎鷄標萬安油　每打四元
◎立即止痛片　每打二元

雲高華埠
英華公司
蘇杭車衣
Ying Wah Co.
15A Pender St. E
Vancouver, B.C.

精造　各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦　各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意
喊線 PAcific 5716

商標　G BRAND
錦榮有限公司
GUM JUNG CO. LTD.
雲高華埠　MARINE 8626
102 PENDER STREET EAST VANCOUVER B.C.

新到大幫布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

周愛權
都朗度大學及安省目力測光大學畢業

周愛權驗眼配鏡專家（金山歌）
眼矇要着緊。
唔好話唔信。
愛權配鏡最馳名。
工作精微傳遠近。
技藝新。
欵式由尊命。
戴起自然神志定。
雙眸從此倍光明：
胡俊傑介紹（其四）

JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

奄派路銀行
點問頓埠有設支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
, Vancouver, B.C.

華友欲匯款電報回家鄉者注意
（代理）江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政貯蓄銀行開設
廣州市　興寧　江門
梅縣　韶關　新昌
汕頭　台山　赤堪
◉雲埠電話 Marine 2548
◉域埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

雲高華埠
市片沙百貨公司
凡日逐家庭中所需何物無不齊備貨眞價實童叟無欺爲華友所稱許者也故敢請諸君隨時賜顧
DAVID SPENCER
LIMITED

◎本報接製笠巴圖章

雲高　**聯活公司絲髮**　華埠

LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

君欲穿一舒服合身之說衫請購

—本公司之出品‧‧　如承索布辦快捷付上

吻喞絲說衫　爽身耐用熱天最宜有灰色沙黃色　每件九元七五

人絲質急必典說衫　是淺藍色布身中厚熱天均宜　每件八元九五

南風布說衫（SOUTH WIND）是人絲扣蔴絲質布身中厚冷熱均宜有淡棕黃深棕黃沙色　每件八元九五

白色絲間人絲質說衫　每件　八元九五

靚白色竹紗說衫　每件四元九五

精造餐館男女白衣　旅舘牀布枕袋

美國製造純絲女襪　每對二元

江門出版　六邑僑通雜誌（每冊二毫）●（最近新到）新寧雜誌（每冊六毫）

洗毡帽價平工作好如你
●●●●●●●
信唔過可問尋友便知道

●梁定邦●

增訂驗方新編縮本每部五元●立止夜尿丸每樽壹元五

美國賢廉士搜毒草根丸每盒三元●兒女濃情傳壹圓二

三生姻緣小說壹元二●廣州市前鋒日報兩份沽二毫五

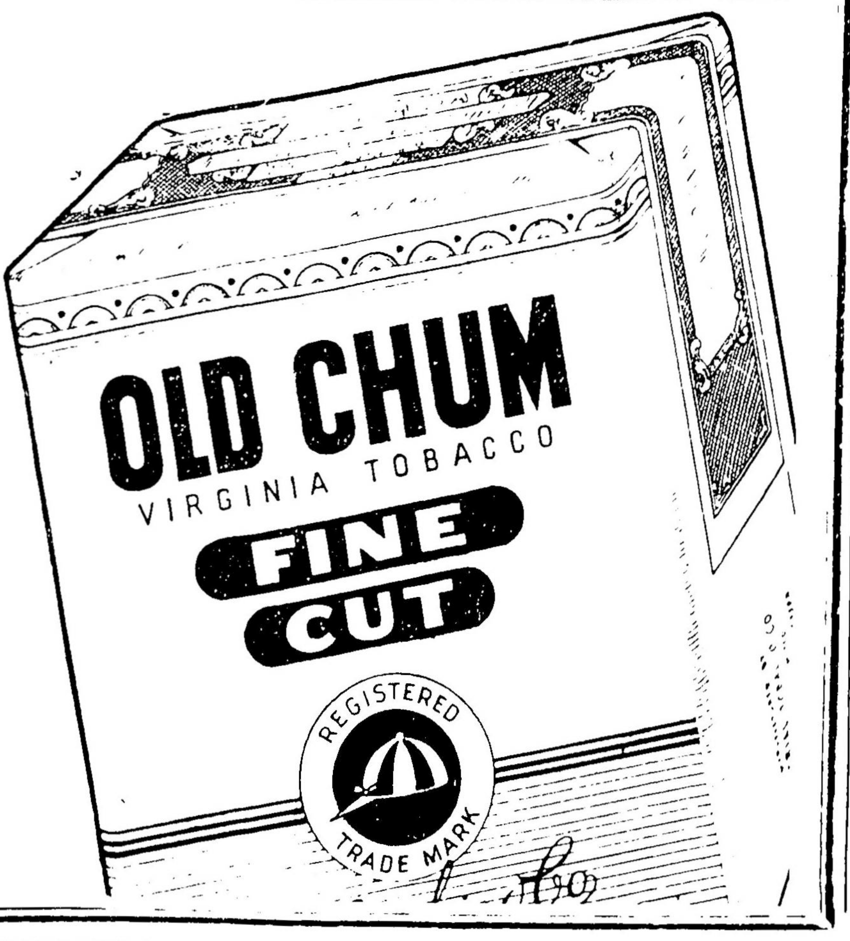
Leong Ding Bong
328 Carrall St.
Vancouver, B. C.
卡路街三二八號

梁定邦報局啓

HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 West Pender Street　TAtlow 1377
Vancouver, B. C.

吳國華 各種保險代理

倘欲自捲烟仔・易於自捲・吸之又津津有味者・請注意此包・



祖國新聞

◎廣州直稅局長

李秉樞突被拘

廣州大漢社九月十三日航訊・廣州直稅分局局長李秉樞・自奉令交卸後・遺缺委派韓汝智接充・韓氏須定期九月十六日前往接事・故李氏連日飭所屬各職員趕辦交代中・詎九月十三日上午十時・突在沙面區局內・爲地方檢察處首席檢察官何慕堯・親率員警將李氏拘返檢察處收押・至其被拘原因・現在嚴密偵查及搜集証據中・暫未便發表・又前任直稅分局長馬弘緒・被告貪污一案・自法院易庭・一度由聶刑三庭庭長復開庭提出被告馬弘緒・黃月綱・彭家登等五人・及傳集証人招永潘光華・將案續行審究・并通知各該被告之辯護律師余春華等・出庭執行職務・訊至十二時半始畢・簽供後・諭知候再提訊・

穗中行僑滙大增

廣州大漢社九月十三日航訊・九月十二日據此間中行消息・自新外滙辦法施行後・該行僑滙・已增加十倍以上・計八月份僑滙・共得九十億・其中在新外滙辦法未頒以前・僅得七億・餘四十三億爲新辦法頒行後・月尾滙入者・又該行預計本年九月份僑滙將可增加達百餘億元・十月可達數百億元・

江門僑務局遷新址

設華僑招待所

廣州大漢社航訊・僑務委員會江門僑務局・現以原有北街局址與地點・房舍均不適用・新任局長唐紹銘・爲推進局務・便利歸僑及適應辦公需求起見・爰另行擇定江門市鎮東路門牌四拾八號爲辦公新址・并附設華僑招待所・以爲優待華僑歸國時・該路經處得有住宿・而免投旅店・既減少歸僑諸多麻煩・茲悉該局已於八月廿七日遷入江門新址辦公云・

◎房租改收黃金白米居民受苦

廣州航訊・廣州市房屋業主加租迫遷・雖政府三令五申・嚴加取締・但由於經濟危機深重・金融動盪未止・致廣州近來租務糾紛反變本加厲・房屋租賃除批頭兩月及鞋金兩月外・竟將租金改收「港幣」「黃金」「白米」等・致令住客寢食不安・於是一般市民深感「廣州不易居」之苦

陳繼堯醫師
G. H. CHAN
Physician & Surgeon

診症時間
上午十一時至一時
下午三時至五時

奇化街丙二一號
電話 HA. 3549

〈本埠新聞〉

天香馳名抽油之一

天香原庄　白豉油（一百磅庄每桶八元五　六十磅庄每桶五元五）

色味均佳，最宜餐館之用・價錢雖好，無愧天香出品・

夠好，夠香　又平，又靚　歡迎批發　價錢另議

天香（其他）出品

天香醬園出品

雙老抽油　豆豉　調味粉　豆朴
頭抽油　原豉　蘇梅醬
生晒原抽　蠔油　豆腐
銀絲麵　蠔豉　海鮮醬　菜干
（隨）（時）（應）（市）

罐頭豆腐　壹磅半庄　最宜寄埠

雲埠天香醬園主人啓

Canadian Soya Industries
2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can.
Telephone HAstings 3788

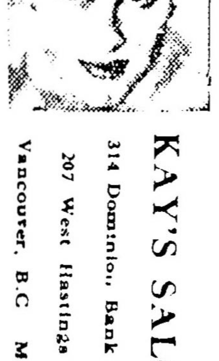
奇氏効驗生髮露

KAY'S HAIR LIQUID

你的頭髮可以保存

四處中西男女來奇氏社理頭髮者甚多，醫愈者大不乏人，君如果脫髮應早來診斷，奇氏生髮髮露每樽壹元八毛五，大樽弍元三毛五包郵費

雲埠代理：就利理髮店 533 Main. St.
溫汝辟代理：廣和昌 270 Pacific Ave; Winnipeg, Man
点問頓代理：惠南藥房 10211-97th St; Edmonton



KAY'S SALON
314 Dominion Bank Bldg
207 West Hastings St..
Vancouver, B.C　MA. 763

命他維富阿的力量

阿富維他命　命丸延年益壽

VITAMIN F

未老先衰，久咳不止，宜要服阿富維他命，精力喪失，行動不安及面無血色者應立即服此丸，常時服用，延年益壽，春天服食，可加強魄力，人命寶貴，不可延遲・

每樽三元五毛
兩樽六元五毫
包郵費

雲埠奇氏出品社

Pitman Optical House
605 Hastings St. W.

匹明眼鏡店

一副眼鏡保護一生
虛僞眼目不能觀看

何國權　仝花圈

余毓華氏新發明

經驗神效藥（完全加政府立案）

新發明專治腹中氣痛散無論病久暫皆可醫治定必藥到回春　每樽二元

暈浪金丹凡在舟車之中發生暈浪吐嘔精神不適服此丹神氣舒暢活潑誠爲行旅者有備無患　每盒七毫五

新發明反老回少丹凡染陽萎之恙對花不舉擧而不堅失閨房之興趣急服回少丹數天覺精神勃發妙奪造化之力功敵煙花之塲久戰而不倦矣　每樽三元

新發明補腦扶原丹凡有神經錯亂失其記憶力者皆其腦部先天不足後天失調服其補腦丹十數筒可能轉弱爲強其聰明睿知出類而拔萃其用法註明單內　每樽三元

製仔粉每合七毫五　木虱藥每合壹元

神效主治發冷丹兼能療不索食者　每盒五毫

新發明六仙丹：主治喉嚨痛腫口痛牙痛頭痛頸腫流鼻水化痰化氣化滯心痛耳內痛大小瘡無名種毒袪風濕粒仔痧症內服外搽　每樽二元

新發明生髮膏　每盅三元五

新發明確能去頭膜及生髮藥水每樽壹元

白髮轉黑藥水染墨髮　每樽二元

新發光明眼藥水去洋膜去紅腫每樽七毫

新發明確能去酒米藥膏　每盅三元

功效療肝膽肺藥水　每樽二元五毛

立止傷風止咳功效藥水　每樽壹元二毫

萬金膏化痰止咳口乾鼻零傷風頭痛四時

感冒時症各種皮毒內服外搽　每盅五毛

普濟水時行瘟疫四時感冒霍亂吐瀉急症　每樽壹元

痧症週身困倦肚痛中風中痰

立止胸悶肚痛化滯化氣藥粉每樽七毫五

神效紅白痢症冒凍冷臀肛緊藥水每樽壹元

立愈頭痛骨痛身痛藥散　每盒壹元二毛

新發明專治沙淋消除腎內石二元五

新發明　**何甜**（尿）　藥水數天內全愈用藥水二樽甜尿完全消滅矣每樽三元五

最新發明主治　**痔瘡**　膏兼能治惡毒大瘡除痔治惡痔之外兼能療無名腫毒各背　每盅貳元

瘰癧頭癧陰疽乳瘡血癖小兒瘡癤每盅貳元

神效專治心病失明安神安睡藥水　每樽二元五

爛脚注意　勿論新久何等松皮爛脚全愈藥膏每盅二元

千金膏男女老少四時感冒傷風傷寒痧症

骨痛風濕皮膚肉痛頭痛鼻塞　每盅壹圓

立愈新久風濕骨痛內服外搽　每料四圓

神效婦女調經丸　每盒壹圓二毛

萬應皮膚膏腫毒劈手傷足傷風凍熱壹圓

滋補整軍經武藥粉補身健腎生血轉弱爲

強固精壯頭男女合用五圓至廿圓壹料

神速補血生血丸　每百四圓五毛

遺精聖藥勿論何等遺精及身癢每打壹圓

萬應止癢藥膏各種皮膚癢搽止每盅貳圓

立愈火湯汽油傷即時止痛藥膏每盅貳圓

解退無名腫毒瘡癬刀傷劈疣藥水　五毛

立愈冷風晒劈手足皮肉埋口油每樽壹圓

奇效酒風脚黑紅色酒風脚藥膏每盅弍圓

立止癢痛風濕皮膚爛肉爛脚趾藥膏二圓

立愈止癢風濕皮膚遺爛全身紅粒癢爛等症數天內全愈藥粉每盅二圓　問症取藥

退鷄眼藥膏每盅壹圓　退鷄眼藥水六毫

CHAS LEE
207 Georgia St. Vancouver. B.C.

中華民國卅六年九月十五日

中國銀行

BANK of CHINA, New York Agency
40 Wall St. New York 5, N.IY.

電話號碼 White Hall 3-5000
電報掛號 Chung Kuo New York

本行專爲僑胞服務　僑胞極應利用本行

中國銀行啓事　第壹壹八號

頃接國內敝總行電示自即日起敝行接理僑胞國幣滙欵須按照當日美金公開市塲滙率折付國幣是項滙率時有起落嗣後敝行所定美金與國幣之掛牌滙價根據每日敝總行來電辦理又敝行發售美金滙欵由敝國內付款行按照解欵日中央銀行滙率兌付國幣統希鑒察爲荷

華埠辦事處地址
Bank of China
198 Worth St. New York 13 N.Y.
電話 Digby 9-2880-5

紐約中國銀行
紐約中國銀行華埠辦事處　仝啓

中華民國卅六年八月十九日

加拿大云高華

金利源興記辦莊

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

大宗祖國雜貨藥材源源辦到

北江冬菇　北江香辛　天字草菇　淨絲燕窩　大堆魚翅　大猪母參　九龍吊片　中國蘇鮑
生晒毛支　大紅毛支　天字串丸　靚白花膠　開邊蟮膠　木耳雲耳　果皮菜乾　付竹津絲
天字鹿參　渾春鹿耙　馳名補茶　各種藥片　各種藥丸　各種藥水　各種藥油　各種藥茶

◎（雲埠香港）美洲中國出入口商有限公司兼

華僑旅運社廣告

竊僑胞遠涉重洋謀生異地久離祖國對于國內現況與環境未盡明瞭致生疑慮本社有見及此並爲謀僑胞切身福利起見特在港滬兩地派員維護與指導查僑胞由外洋歸國則先到上海爲服務僑胞計本社於查悉輪船何時抵達上海必先行派員親赴該埠會同華僑服務社及中國旅行社在碼頭設立臨時指導處招待歸僑同時預備大型汽車以供各僑遊覽上海之用純爲僑胞服務收費從廉凡歸僑欲遊覽風景宜人之滬濱最好事前先自組織旅行團俟輪船抵達時將參加旅行團之僑胞芳名單交到設在碼頭之臨時指導處以便派員備車引導一新眼界再由滬來港途中本社派有職員在船上招待並印有「歸僑指南」免費分發俾各僑胞對於旅途環境有所認識不致爲歹徒所乘致招意外損失及船到港本社派出職員多人備有車輛爲僑胞起運行李服務忠誠招呼週到務使僑胞得到其切身之福利

本社社址建築宏大樓高三層地方寬濶空氣充足環境清雅可容旅客二百餘人膳宿俱備各從其便取費廉宜謹此敬告各海外僑胞知所問津焉

歸僑領取本社招紙貼於行李者請向本公司辦事處　廣德隆　合勝號　大漢報周煥君　域埠生財號　興利　羣南別墅等處索取便安

加拿大總社
溫哥華埠喜士定東街
門牌一十六號

馮秀欽（恩）
周幹芬（番）
周育生（番）
周在彪（開）
周永源（會）
吳敢鈞（增）

America China Exports Ltd.
312 Holden Bldg.
16 E. Hastings St. PA.3753
Vancouver, B. C.
雲埠總行通訊處

香港總辦事處
文咸東街卅二號二樓
馮錦泮（恩）
黃紹棠（番）

另招待所設在九龍青山道六十二號
馮朝富（恩）
周興漢（番）

America China Exports
32 Bonham Strand St. E.
Hong Kong, China.
香港分行通訊處

上海分社
虹口吳淞路
華僑服務社內
周興棠（番）
譚仲祿（中）

鮑・現希政府在「昇利」山脈・增派防軍・預備接收叛軍投降之工作云